



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
→ TPSGC  
10th Floor, 4900 Yonge Street /  
10e étage, 4900 rue Yonge  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Thermographic Camera	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3474-201431/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3474-201431	<b>Date</b> 2019-09-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-024-7800	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-9-42027 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-09-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brewster, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 273-1369 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION N° 008 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification n° 008 à l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) publier les questions reçues en lien avec la présente demande de soumissions et les réponses à celles-ci.

\*\*\*\*\*

- 1) Voici les questions et les réponses à celles-ci :

### QUESTION 1 :

*Quel est l'objectif des photos qui sont prises? Quels sont leur fonction et leur rôle? Prévoyez-vous de prendre des photos aux fins d'analyse immédiate (ou par après)? Ou s'agit-il de prendre une photo, de prendre des notes et d'avoir un outil de référence?*

### RÉPONSE 1 :

Les photos numériques sont prises comme un moyen de balisage terrestre des images thermiques qui les accompagnent. Elles peuvent également faciliter l'analyse des images thermiques.

### QUESTION 2 :

*La caméra doit-elle prendre des images en noir et blanc ou en couleur?*

### RÉPONSE 2 :

En couleur.

### QUESTION 3 :

*En ce qui concerne le critère obligatoire O15 « doit permettre un enregistrement à intervalles », une capacité de stockage portable à bord est-elle requise?*

### RÉPONSE 3 :

Il y a une capacité de stockage à bord et cela est propre au fabricant et au modèle de la caméra.

### QUESTION 4 :

*Sera-t-il acceptable d'utiliser des appareils externes comme des ordinateurs ou des blocs-notes pour gérer les caméras thermographiques?*

### RÉPONSE 4 :

Les appareils externes tels que les ordinateurs ou blocs-notes pour gérer la caméra thermographique ne seront pas acceptés. Sauf indication contraire, toutes les spécifications et exigences relatives à la gestion de la caméra thermographique doivent être entièrement satisfaites grâce à des fonctions intégrées.

### QUESTION 5 :

*Comment l'acceptation des travaux se déroulera-t-elle?*

### RÉPONSE 5 :

La livraison des travaux doit respecter les modalités du contrat. Lors de la livraison, les travaux seront inspectés et acceptés par le Canada. Le Canada aura le droit de rejeter les travaux qui ne sont pas conformes aux exigences du contrat.

**QUESTION 6 :**

*Pourriez-vous nous fournir d'autres renseignements de base sur le marché, son objet et ses particularités?*

**RÉPONSE 6 :**

En plus des réponses à cette question et aux questions précédentes, ainsi que des spécifications et des exigences énoncées dans l'Énoncé des travaux et la demande de propositions, le Canada a fourni tous les détails sur les travaux à réaliser, ainsi que sur leur contexte et leur objet.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**